



Distr.
GENERAL

A/50/828/Add.1
4 June 1996
RUSSIAN
ORIGINAL: FRENCH

Пятидесятая сессия
Пункт 137 повестки дня

ФИНАНСИРОВАНИЕ МИССИИ НАБЛЮДАТЕЛЕЙ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
В ТАДЖИКИСТАНЕ

Доклад Пятого комитета (Часть II)

Докладчик: г-н Петер МАДДЕНС (Бельгия)

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Предыдущая рекомендация, сделанная Пятым комитетом Генеральной Ассамблеи по пункту 137 повестки дня, воспроизводится в докладе Комитета, содержащемся в документе A/50/828.
2. Пятый комитет возобновил рассмотрение этого пункта повестки дня на своих 56-м и возобновленном 64-м заседаниях 6 мая и 3 июня 1996 года. Заявления и замечания, сделанные в ходе рассмотрения Комитетом этого пункта повестки дня, отражены в соответствующих кратких отчетах (A/C.5/50/SR.56 и 64).
3. При рассмотрении этого пункта в распоряжении Комитета имелся доклад Генерального секретаря (A/50/749/Add.1) и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/50/933).

II. РАССМОТРЕНИЕ ПРОЕКТА РЕЗОЛЮЦИИ A/C.5/50/L.48

4. На возобновленном 64-м заседании 3 июня заместитель Председателя Комитета внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный "Финансирование Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Таджикистане" (A/C.5/50/L.48), который был представлен на основе неофициальных консультаций.
5. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.5/50/L.48 без голосования (см. пункт 6).

III. РЕКОМЕНДАЦИЯ ПЯТОГО КОМИТЕТА

6. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Финансирование Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций
в Таджикистане

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о финансировании Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Таджикистане 1/ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам 2/,

ссылаясь на резолюции Совета Безопасности 968 (1994) от 16 декабря 1994 года, в которой Совет постановил учредить Миссию наблюдателей Организации Объединенных Наций в Таджикистане, и 1030 (1995) от 14 декабря 1995 года, в которой Совет постановил продлить мандат Миссии до 15 июня 1996 года,

ссылаясь также на свою резолюцию 49/240 от 31 марта 1995 года о финансировании Миссии,

вновь подтверждая, что расходы Миссии являются расходами Организации, которые должны нести государства-члены в соответствии с пунктом 2 статьи 17 Устава Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на свои предыдущие решения о том, что для покрытия расходов, связанных с Миссией, требуется процедура, отличная от той, которая применяется для покрытия расходов по регулярному бюджету Организации Объединенных Наций,

учитывая тот факт, что более развитые в экономическом отношении страны в состоянии делать сравнительно более крупные взносы и что менее развитые в экономическом отношении страны имеют сравнительно ограниченные возможности для внесения взносов на такую операцию,

принимая во внимание особую ответственность государств – постоянных членов Совета Безопасности, о которой упоминается в резолюции 1874 (S-IV) Генеральной Ассамблеи от 27 июня 1963 года, при финансировании таких операций,

отмечая с удовлетворением, что на деятельность Миссии правительства некоторых стран внесли добровольные взносы,

сознавая важность предоставления Миссии финансовых ресурсов, необходимых ей для выполнения своих обязанностей согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности,

1. принимает к сведению положение со взносами на финансирование Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Таджикистане по состоянию на 21 мая

1/ A/50/749/Add.1.

2/ A/50/933.

1996 года, в том числе задолженность по взносам в размере 788 296 долл. США, что составляет 6 процентов от общей суммы взносов, начисленных с момента создания Миссии, включая период, заканчивающийся 15 июня 1996 года, отмечает также, что приблизительно 26 процентов государств-членов выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все другие государства-члены, которых это касается, особенно те из них, которые имеют задолженность, обеспечить внесение своих невыплаченных начисленных взносов;

2. выражает обеспокоенность по поводу положения с финансированием деятельности по поддержанию мира, особенно в связи с возмещением расходов стран, предоставляющих войска, которые несут бремя в результате неуплаты государствами-членами своих начисленных взносов в срок;

3. выражает свою признательность тем государствам-членам, которые выплатили свои начисленные взносы в полном объеме;

4. настоятельно призывает все другие государства-члены предпринять все возможные усилия для обеспечения внесения своих начисленных взносов на финансирование Миссии незамедлительно и в полном объеме;

5. одобряет замечания и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам 2/;

6. просит Генерального секретаря принять все необходимые меры для обеспечения функционирования Миссии с максимальной эффективностью и экономией;

7. постановляет ассигновать на Специальный счет для Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Таджикистане сумму в размере 7 478 900 долл. США брутто (6 971 600 долл. США нетто) на содержание Миссии на период с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года, включая сумму в размере 176 400 долл. США на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира, которая будет начисляться в виде взносов государств-членов из расчета 623 242 долл. США брутто (580 967 долл. США нетто) в месяц в соответствии с составом групп, определенным в пунктах 3 и 4 резолюции 43/232 Ассамблеи от 1 марта 1989 года и скорректированным Ассамблеей в ее резолюциях 44/192 В от 21 декабря 1989 года, 45/269 от 27 августа 1991 года, 46/198 А от 20 декабря 1991 года, 47/218 А от 23 декабря 1992 года, 49/249 А от 20 июля 1995 года, 49/249 В от 14 сентября 1995 года и 50/224 от 11 апреля 1996 года и в ее решениях 48/472 А от 23 декабря 1993 года и 50/451 В от 23 декабря 1995 года, и с учетом шкалы взносов на 1996 и 1997 годы, содержащейся в резолюции 49/19 В от 23 декабря 1994 года и в решении 50/471 А от 22 декабря 1995 года, при условии, что Совет Безопасности примет решение продлить мандат Миссии на период после 15 июня 1996 года;

8. постановляет в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года зачесть в счет сумм, пропорционально распределенных между государствами-членами, как это предусмотрено в пункте 7 выше, их соответствующую долю в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в Фонд уравнивания налогообложения в размере 507 300 долл. США, утвержденных на период с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года;

9. предлагает вносить добровольные взносы на содержание Миссии как наличными, так и в форме услуг и поставок, приемлемых для Генерального секретаря, которые будут использоваться в надлежащем порядке в соответствии с процедурой, установленной Генеральной Ассамблеей в ее

резолюциях 43/230 от 21 декабря 1988 года, 44/192 А от 21 декабря 1989 года и 45/258 от 3 мая 1991 года;

10. предлагает государствам-членам вносить добровольные взносы в целевой фонд, учрежденный в соответствии с пунктом 13 резолюции 968 (1994) Совета Безопасности;

11. постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят первой сессии пункт, озаглавленный "Финансирование Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Таджикистане".
